

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum zpracování: 30. 12. 2024

Datum tisku: 21. 2. 2025

Verze: 1

Strana 1/8

Kunststoff-und Lederpflege 70

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Obchodní název/název:

Kunststoff-und Lederpflege 70

UFI:

TN4A-POVV-4631-XP6C

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky/směsi:

Automobilová kosmetika

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

obchodník:

Ladislav Juhász

Vrahovická 545/100

798 11 Prostejov

Czech Republic

Telefon: +420 602 718 545

E-mail: info@porzelack.cz

Webová stránka: www.porzelack.cz

Výrobce:

Professional Surface Technology GmbH

Einkauf Technik

Adolfstrasse 17

65604 Elz

Germany

Telefon: +49 (0) 6431 2122800

Telefax: +49 (0) 6431 2122829

E-mail: sdb@porzelack.de

Webová stránka: www.porzelack.org

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informacní středisko, Na Bojisti, Praha, +420-224919293 (Toto číslo je dostupné jen během úředních hodin.)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Třídy nebezpečnosti a kategorie nebezpečnosti	Standardní věty o nebezpečnosti	Postup klasifikace
Vážné poškození očí/podráždění očí (Eye Dam. 1)	H318: Způsobuje vážné poškození očí.	
Nebezpečnost pro vodní prostředí (Aquatic Chronic 3)	H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	

2.2. Prvky označení

Označení podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Bezpečnostní piktogramy:



GHS05

Korozivita

Signální slovo: Nebezpečí

Upozornění na ohrožení zdraví

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

Upozornění na nebezpečí pro životní prostředí

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum zpracování: 30. 12. 2024

Datum tisku: 21. 2. 2025

Verze: 1

Strana 2/8

Kunststoff-und Lederpflege 70

Doplňující charakteristika rizik: žádná

Zvláštní předpisy pro doplňkové údaje na štítku pro některé směsi:

0,0 % procent směsi se skládá ze součástí s neznámým rizikem pro vodní zdroje.










2.3. Další nebezpečnost

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 3: Složení / informace o složkách

3.2. Směsi

Nebezpečné složky / Nebezpečné nečistoty / Stabilizátory:

Identifikátory produktů	Název látky Třídění podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]	Koncentrace
Č. CAS: 27458-92-0 Č. ES: 248-469-2	isotridecan-1-ol Acute Tox. 4 (H302), Eye Dam. 1 (H318)   Nebezpečí Odhad akutní toxicity ATE (orální) 500 - 2 000 mg/kg	2 - 4 hm. %
Č. CAS: 56-81-5 Č. ES: 200-289-5	glycerol Látka je klasifikována jako jiná než nebezpečná ve smyslu Nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP].	0 - 1 hm. %
Č. CAS: 52-51-7 Č. ES: 200-143-0 Indexové číslo: 603-085-00-8	bronopol (INN); 2-bromo-2-nitropropane-1,3-diol Acute Tox. 4 (H312, H302), Aquatic Acute 1 (H400), Eye Dam. 1 (H318), STOT SE 3 (H335), Skin Irrit. 2 (H315)    Nebezpečí M-faktor (akutně): 10 Odhad akutní toxicity ATE (orální) 342 mg/kg ATE (dermálně) 1 600 mg/kg ATE (vdechování, prach/mlha) 0,588 mg/L	0 - 1 hm. %
Č. CAS: 77-92-9 Č. ES: 201-069-1 REACH č.: 01-2119461715-35-0000	Citronensäure Eye Dam. 1 (H318)  Nebezpečí Odhad akutní toxicity ATE (orální) 3 000 mg/kg	0 - 1 hm. %
Č. CAS: 141-78-6 Č. ES: 205-500-4 Indexové číslo: 607-022-00-5	ethyl acetate Eye Irrit. 2 (H319), Flam. Liq. 2 (H225), STOT SE 3 (H336)   Nebezpečí EUH066 Odhad akutní toxicity ATE (dermálně) > 18 000 mg/kg	0 - 1 hm. %
Č. CAS: 100-52-7 Č. ES: 202-860-4 Indexové číslo: 605-012-00-5	benzaldehyde Acute Tox. 4 (H302)  Varování Odhad akutní toxicity ATE (orální) 1 300 mg/kg	0 - 1 hm. %

Znění H- a EUH-vět: viz oddíl 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis první pomoci

Obecné informace:

V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení, návod k použití nebo bezpečnostní list). Postiženého vyvést z ohrožené zóny. Svléknout kontaminovaný, nasáklý oděv. V případě ztráty vědomí a dostatečného dýchání umístěte do stabilizované polohy a vyhledejte lékařskou pomoc. Postiženého nenechávejte bez dohledu. Varování Poskytovatel první pomoci: Dbát na vlastní bezpečnost!

Vdechování:

Zajistit přívod čerstvého vzduchu. Při podráždění dýchacích cest vyhledejte lékaře.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum zpracování: 30. 12. 2024

Datum tisku: 21. 2. 2025

Verze: 1

Strana 3/8

Kunststoff-und Lederpflege 70

Při kontaktu s kůží:

Vody a mydla Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím voda a mýdlo. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Po kontaktu s očima:

Ihned opatrně a důkladně vypláchněte oční sprchou nebo vodou.

Po požití:

Vypláchněte ústa. K pití poskytnout dostatek vody a nechat vypít po malých doušcích (efekt zředění). Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc:

Používat osobní ochranné prostředky.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Vážné poškození očí/podráždění očí

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva:

Stříkající voda

Nevhodná hasiva:

Silný vodní proud

5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý

Nebezpečné spaliny:

V případě požáru: Plyny/výpary, jedovaté

5.3. Pokyny pro hasiče

Používat autonomní dýchací přístroj a protichemický ochranný oděv.

5.4. Doplnující informace

Kontaminovanou vodu zachytávejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních zdrojů.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Bezpečnostní opatření na ochranu osob:

Odvedte osoby do bezpečí.

Ochranné pomůcky:

Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

Havarijní plány:

Odvedte osoby do bezpečí. Zajistěte dostatečné větrání.

6.1.2. Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Osobní ochranné prostředky:

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Odkrýt kanalizaci. Proud vody použít k potlačení tvorby kouře a k vysrážení již vzniklých výparů. Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro zneškodnění:

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent).

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Bezpečná manipulace: viz oddíl 7 Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8 Likvidace: viz oddíl 13

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum zpracování: 30. 12. 2024

Datum tisku: 21. 2. 2025

Verze: 1

Strana 4/8

Kunststoff-und Lederpflege 70

6.5. Doplnující informace

Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Bezpečnostní opatření

Pokyny pro bezpečnou manipulaci:

Používat osobní ochranné prostředky (viz oddíl 8).

Opatření protipožární ochrany:

Nevyžadují se žádná zvláštní požární opatření.

Opatření na ochranu životního prostředí:

Šachty a kanály musí být chráněny proti vniknutí produktu.

Informace k všeobecné průmyslové hygieně

Nejezte, nepijte a nekuřte při používání. Zamezit kontaktu s očima a s pokožkou.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Technická opatření a podmínky uskladnění:

Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném, dobře větraném místě.

obalové materiály:

Technická opatření a podmínky uskladnění

Požadavky na skladovací prostory a obaly:

Podlahy mají být nepropustné, odpuzovat tekutiny a musí se dát snadno udržovat.

Třída skladování (TRGS 510, Německo): 12 - nehořlavé kapaliny, které nelze přiřadit žádné z výše uvedených skladovacích tříd

Další informace o podmínkách skladování:

Neuchovávat při teplotě nižších než 0C

7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Doporučení:

Dodržovat návod k použití.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

8.1.1. Toleranční meze na pracovišti

Typ limitní hodnoty (země původu)	Název látky	① limitní hodnota dlouhodobé expozice na pracovišti ② Limitní hodnota pro krátkodobou expozici na pracovišti ③ Momentální hodnota ④ Monitorovací popř. sledovací metoda ⑤ Poznámka
CZ od 1. 1. 2024	glycerol Č. CAS: 56-81-5 Č. ES: 200-289-5	① 2,6 ppm (10 mg/m ³) ② 3,9 ppm (15 mg/m ³)
CZ od 1. 3. 2020	ethyl acetate Č. CAS: 141-78-6 Č. ES: 205-500-4	① 191,1 ppm (700 mg/m ³) ② 245,7 ppm (900 mg/m ³) ⑤ I
IOELV (EU) od 21. 2. 2017	ethyl acetate Č. CAS: 141-78-6 Č. ES: 205-500-4	① 200 ppm (734 mg/m ³) ② 400 ppm (1 468 mg/m ³)

8.1.2. Biologické limitní hodnoty

Žádné údaje k dispozici

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum zpracování: 30. 12. 2024

Datum tisku: 21. 2. 2025

Verze: 1

Strana 5/8

Kunststoff-und Lederpflege 70

8.1.3. Hodnoty DNEL/PNEC

Žádné údaje k dispozici

8.2. Omezování expozice

8.2.1. Vhodné technické kontroly

Žádné údaje k dispozici

8.2.2. Osobní ochranné prostředky



Ochrana očí/obličeje:

Brýle s boční ochranou

Ochrana pokožky:

Noste testované ochranné rukavice EN ISO 374 Vhodný materiál: Doba průniku min Při opakovaném používání rukavic je před svléknutím očistěte a uschovejte na dobře větraném místě. Je třeba brát v úvahu dobu průniku a vlastnosti související se zvětšováním objemu materiálu.

Ochrana dýchacích orgánů:

Jestliže větrání nebo odsávání není z technických důvodů možné nebo je nedostatečné, musí být použita ochrana dýchacích orgánů.

8.2.3. Omezování expozice životního prostředí

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled

Skupenství: Kapalný

Barva: bezbarvý

Zápach: ovocný

hořlavost: Ne

Základní údaje relevantní pro bezpečnost

Parametr	Hodnota	při °C	① Metoda ② Poznámka
hodnota pH	4 - 5		
Bod tání	Žádné údaje k dispozici		
Bod mrazu	Žádné údaje k dispozici		
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	Žádné údaje k dispozici		
Bod vzplanutí	nelze použít		
Rychlost odpařování	Žádné údaje k dispozici		
Teplota samovznícení	nelze použít		
Horní/dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti	Žádné údaje k dispozici		
Tlak páry	Žádné údaje k dispozici		
Hustota par	Žádné údaje k dispozici		
Hustota	0,99 - 1 g/mL	20 °C	
Objemová hmotnost	nelze použít		
Rozpustnost ve vodě	plně mísitelný		
Viskozita, dynamická	Žádné údaje k dispozici		
Viskozita, kinematická	Žádné údaje k dispozici	40 °C	

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum zpracování: 30. 12. 2024

Datum tisku: 21. 2. 2025

Verze: 1

Strana 6/8

Kunststoff-und Lederpflege 70

Parametr	Hodnota	při °C	① Metoda ② Poznámka
Obsah prchavých organických sloučenin (VOC) v hmotnostních procentech:	0 %		

9.2. Další informace

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nebezpečí výbuchu při zahřátí v uzavřeném obalu.

10.2. Chemická stabilita

Směs je za doporučených podmínek skladování, používání a teploty chemicky stabilní.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Pozor! Nepoužívejte společně s jinými výrobky. Může uvolňovat nebezpečné plyny (chlor).

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Žádné údaje k dispozici

10.5. Neslučitelné materiály

Materiály, kterých je třeba se vyvarovat

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Oxid uhelnatý

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

isotridecan-1-ol Č. CAS: 27458-92-0 Č. ES: 248-469-2
LD₅₀ orální: 500 - 2 000 mg/kg (Ratte)
bronopol (INN); 2-bromo-2-nitropropane-1,3-diol Č. CAS: 52-51-7 Č. ES: 200-143-0
LD₅₀ orální: 342 mg/kg (Ratte)
LD₅₀ dermálně: 1 600 mg/kg (Ratte)
LC₅₀ Akutní inhalační toxicita (prach/mlha): 0,588 mg/L 4 h (Ratte)

Vážné poškození očí/podráždění očí:

Klasifikační kritéria této třídy rizik neodpovídají definici.

11.2. Informace o další nebezpečnosti

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1. Toxicita

isotridecan-1-ol Č. CAS: 27458-92-0 Č. ES: 248-469-2
LC₅₀: 1 - 10 mg/L 4 d (Oncorhynchus mykiss)
EC₅₀: 1 - 10 mg/L 3 d
bronopol (INN); 2-bromo-2-nitropropane-1,3-diol Č. CAS: 52-51-7 Č. ES: 200-143-0
LC₅₀: 41,2 mg/L 4 d (ryby, Oncorhynchus mykiss (Pstruh duhový))
EC₅₀: 1,4 mg/L 2 d (krabi, Daphnia magna (hrotnatka velká))
ErC₅₀: 0,4 - 2,8 mg/L 3 d (Řasy/vodní rostliny)

Toxicita pro vodní organismy:

Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum zpracování: 30. 12. 2024

Datum tisku: 21. 2. 2025

Verze: 1

Strana 7/8

Kunststoff-und Lederpflege 70

12.2. Perzistence a rozložitelnost

isotridecan-1-ol Č. CAS: 27458-92-0 Č. ES: 248-469-2

Biologické odbourání: Ano, rychle

bronopol (INN); 2-bromo-2-nitropropane-1,3-diol Č. CAS: 52-51-7 Č. ES: 200-143-0

Biologické odbourání: —

12.3. Bioakumulační potenciál

Žádné údaje k dispozici

12.4. Mobilita v půdě

Žádné údaje k dispozici

12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

isotridecan-1-ol Č. CAS: 27458-92-0 Č. ES: 248-469-2

Výsledky posouzení PBT a vPvB: —

bronopol (INN); 2-bromo-2-nitropropane-1,3-diol Č. CAS: 52-51-7 Č. ES: 200-143-0

Výsledky posouzení PBT a vPvB: —

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Žádné údaje k dispozici

12.7. Jiné nepříznivé účinky

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1. Metody nakládání s odpady

Likvidace podle úředních předpisů.

Způsoby nakládání s odpady

Správné odstranění odpadu / produkt:

Likvidace podle úředních předpisů. Pro likvidaci odpadu kontaktujte odbornou firmu zajišťující likvidaci.

Správné odstranění odpadu / balení:

Zcela vyprázdněné obaly mohou být předány k recyklaci.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)	Vnitrozemská lodní doprava (ADN)	Přeprava po moři (IMDG)	Letecká přeprava (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. UN číslo nebo ID číslo			
Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.	Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.	Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.	Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.
14.2. Příslušný název OSN pro zásilku			
Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.	Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.	Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.	Není nebezpečný náklad ve smyslu těchto dopravních předpisů.
14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu			
irelevantní	irelevantní	irelevantní	irelevantní
14.4. Obalová skupina			
irelevantní	irelevantní	irelevantní	irelevantní
14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí			
irelevantní	irelevantní	irelevantní	irelevantní
14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele			
irelevantní	irelevantní	irelevantní	irelevantní

14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Žádné údaje k dispozici

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum zpracování: 30. 12. 2024

Datum tisku: 21. 2. 2025

Verze: 1

Strana 8/8

Kunststoff-und Lederpflege 70

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Žádné údaje k dispozici

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Žádné údaje k dispozici

ODDÍL 16: Další informace

16.1. Upozornění na změny

Žádné údaje k dispozici

16.2. Zkratky a akronymy

Žádné údaje k dispozici

16.3. Důležitá literatura a zdroje dat

Žádné údaje k dispozici

16.4. Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Třídy nebezpečnosti a kategorie nebezpečnosti	Standardní věty o nebezpečnosti	Postup klasifikace
Vážné poškození očí/podráždění očí (Eye Dam. 1)	H318: Způsobuje vážné poškození očí.	
Nebezpečnost pro vodní prostředí (Aquatic Chronic 3)	H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	

16.5. Seznam příslušných vět o nebezpečnosti anebo pokynů pro bezpečné zacházení z částí 2 až 15

Standardní věty o nebezpečnosti	
H225	Vysoce hořlavá kapalina a páry.
H302	Zdraví škodlivý při požití.
H312	Zdraví škodlivý při styku s kůží.
H315	Dráždí kůži.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.
H336	Může způsobit ospalost nebo závratě.
H400	Vysoce toxický pro vodní organismy.

Doplňující charakteristika rizik	
EUH066	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

16.6. Instruktažní pokyny

Žádné údaje k dispozici

16.7. Doplňující informace

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího svědomí poznatkům při vydání tisku. Tyto informace vám mají poskytnout podklady pro bezpečné zacházení s uvedeným produktem v bezpečnostním listu při skladování, zpracování, přepravě a odstranění. Tyto informace nejsou použitelné pro jiný produkt. Pokud bude tento produkt smíchán nebo zpracován s jinými materiály, údaje tohoto bezpečnostního listu jsou nepočetné na nově vzniklé materiály.